

stadtwerke.strom.regio

**Stadtwerke-Strom
jetzt auch aus Ihrer Steckdose.**

Ab sofort gibt es unseren Strom nicht nur
in Bad Oldesloe, Ratzeburg und Mölln,
sondern auch im gasversorgten Umland.

NEU

*...stark
im Verbund*

stadtwerke
Vereinigte Stadtwerke GmbH

**Bad Oldesloe
Ratzeburg
Mölln**

Kundenservice (0 18 03) 77 77 10*

Technischer Service (0 18 03) 77 77 20*

Störungsannahme (0 18 03) 77 77 30*

www.vereinigte-stadtwerke.de

*(9 Ct/Min)

Kundeninformation

Sauber Gas geben
Erdgastankstellen

Bundeskanzlerin Angela Merkel
Wir wollen die Stadtwerke...

Mr. Bean macht Ferien
Open-Air Kino

Wasserqualität

Aqua-Cycling
Neue Kurse im
Hallenbad Bad Oldesloe





ERD GAS



Drei (Erdgastankstellen) auf einen Streich!

Mittlerweile gilt es als erwiesen: Erdgas ist nicht nur sicher und kostensparend, sondern es gibt auch gute ökologische Gründe, auf Erdgas als Kraftstoff im Verkehr zu setzen.

Die Vereinigte Stadtwerke GmbH plant die Eröffnung von Erdgastankstellen an den drei Standorten Bad Oldesloe, Ratzeburg und Mölln. Bereits im September wird die erste Erdgastankstelle in Bad Oldesloe eröffnet. Als schwierigste

Aufgabe stellte sich schnell die Klärung der Standortfrage heraus. Nun befinden sich die Planungen und Verhandlungen in der abschließenden „heißen Phase“ und zum Jahreswechsel sollen die drei neuen Erdgastankstellen in Betrieb genommen werden.

In **Bad Oldesloe** wird die Erdgastankstelle auf dem **Gelände des Bauhofes**, Industriestraße 24-26, in **Ratzeburg** auf dem **Gelände der HEM Tankstelle**, Bahn-

hofsallee 50 errichtet werden und in **Mölln** ist ein Standort zwischen der L 199 und der B 207, **Mölln Nord (Gewerbegebiet)** vorgesehen.

In Mölln und Bad Oldesloe können die Erdgaszapfsäulen nicht in bestehende Tankstellen eingebunden werden, daher werden die Betankungsanlagen mit Kassensautomaten ausgestattet sein, die eine Zahlung mit EC Karte ermöglichen.

Auf Wunsch kann für Flottenbetreiber ein eigenes Kartensystem für die Abrechnung eingesetzt werden.

Erdgas als Kraftstoff – sauber und günstig

Erdgas als Kraftstoff ist aufgrund der bis 2018 festgeschriebenen geringeren Mineralölsteuer rund 50 Prozent günstiger als Benzin und gut 30 Prozent preiswerter als Diesel. Dieser Vorteil hat schon viele Pendler und Flottenbetreiber dazu bewegt, auf Erdgasfahrzeuge als kostengünstige Alternative umzusteigen. Die Umwelt schonen Erdgasfahrzeuge durch ihren geringeren CO₂-Ausstoß und indem sie keinen Feinstaub und erheblich weniger Stickoxide als Dieselfahrzeuge emittieren.

Gleichzeitig wird das Erdgas immer komfortabler. Heute gibt es etwa 730 Erdgastankstellen bundesweit. Bis 2008 soll das Netz auf insgesamt bis zu 1.000 Betankungsanlagen erweitert werden. Dabei haben zunächst autobahnnahe Standorte Priorität, nämlich in den nächsten zwei Jahren ca. 150 neue Zapfsäulen.

Flüssiggas scheint mit im Schnitt nur 64 Cent pro Liter die günstigere Alternative zu sein. Zahlt man doch für ein Kilogramm Erdgas durchschnittlich 94 Cent. Doch dieser einfache Vergleich täuscht, denn er berücksichtigt nicht den Energiegehalt der beiden Kraftstoffe. Flüssiggas hat einen Energiegehalt von 6,9 kWh/Liter - Erdgas dagegen bis zu 13,5 kWh/kg. Also hat Erdgas einen fast doppelt so hohen Energiegehalt wie Flüssiggas. Ein Kilogramm Erdgas (H-Gas) enthält so viel Energie wie 1,5 Liter Benzin. Bei einem Preis von 94 Cent pro Kilogramm Erdgas entspricht dies einem Benzinpreis von nur 63 Cent pro Liter. Ein Liter Flüssiggas enthält aber nur so viel Energie wie 0,75 Liter Benzin. Dies entspricht bei einem Preis von 64 Cent pro Liter Flüssiggas einem Benzinpreis von 85 Cent. Der Treibstoff Erdgas ist also durchschnittlich 22 Cent günstiger als Flüssiggas.

Kommen – Tauschen – Sparen!

Tauschaktion für Kunden der Vereinigte Stadtwerke GmbH geht in die zweite Runde

Mehrere hundert Kunden haben bereits von unserem Angebot profitiert und sparen Strom und CO₂ ein. Am Infomobil in Bad Oldesloe und auf der Gewerbeschau in Mölln informierten sie sich über die Vorteile moderner Energiesparlampen und trugen aktiv zum Umweltschutz bei, indem sie eine alte Glühlampe gegen eine neue Energiesparlampe eintauschten.

Im Herbst setzen wir unsere Aktion in Ratzeburg fort, wir werden Sie rechtzeitig über Zeit und Ort in der örtlichen Presse informieren.



MR. BEAN MACHT **FERIEN**

Sa. 18. August
Marktplatz Bad Oldesloe
16:00 Spielfest 21:30 Filmstart

Open-Air Kino

Eintritt frei

VSG-Netz GmbH übernimmt Netzbetrieb der Gasversorgung Börnsen

Seit dem 1. Juli 2007 erfolgt die Betreuung des Erdgasversorgungsnetzes der Gas- und Wärmedienst Börnsen GmbH durch die VSG-Netz GmbH.

GAS.



150 Jahre Erdgasversorgung Bad Oldesloe

Nach zweijähriger Planung wird am 28. Januar 1857 der Vertrag zwischen der neuen Gaskompanie und der Stadt Oldesloe über die Durchführung der Gasstraßenbeleuchtung abgeschlossen und legt damit den Grundstein für die Gasversorgung des heutigen Bad Oldesloe und den Umlandgemeinden.

Am 11. Dezember des gleichen Jahres werden die ersten Gas- und Straßenleuchten in der seinerzeit 3.500 Einwohner zählenden Stadt in Betrieb genommen. 1910 erfolgt die Übernahme des Gaswerkes durch die neu gegründeten "Städtische Licht- und Wasserwerke", den späteren Stadtwerken Bad Oldesloe. Von nun an ging es mit dem Unternehmenszweig Gasversorgung stetig bergauf. Inzwischen wurde das Gas nicht mehr nur zur Beleuchtung genutzt, sondern wie heute auch zum Heizen und Kochen. Im Jahr 1926 erfolgt der Anschluss Reinfelds an die Oldesloer



Gasversorgung. 1933 beträgt die Gasabgabe der Licht- und Wasserwerke 797.532 m³ und 1935 wird die Gasgemeinschaft Bad Oldesloe-Reinfeld mit dem Ziel gegründet, eine „ersprießliche Zusammenarbeit zwischen dem Gaswerk, den Installateuren sowie dem interessierten Handel zu erreichen.“ 1945 –der zweite Weltkrieg ist zu Ende– nimmt das Oldesloer Gaswerk im Oktober nach Abschluss umfangreicher Reparaturen seinen Betrieb wieder auf. Im Oktober 1948 erfolgt der Abschluss eines neuen Gas-Liefervertrages zwischen den Städ-

ten Bad Oldesloe und Reinfeld, eine neue Ferngasleitung zwischen beiden Städten wird im Januar 1949 fertig gestellt. Im Jahr 1953 hat das Gasrohrnetz eine Länge von 40,2 km und die Gasabgabe liegt bei 1.803.093 m³. Im Dezember 1957 feiert man das 100-jährige Jubiläum der Gasversorgung. Ab Oktober 1962 wird die Gaseigenerzeugung eingestellt und aus wirtschaftlichen Gründen Ferngas aus Lübeck bezogen. Die Umstellung der Gasversorgung der Stadtwerke von Stadtgas auf Erdgas zum 1. Januar 1970 kann als Beginn einer neuen Ära in der

Gasversorgung bezeichnet werden. Heute gibt es 7.936 Hausanschlüsse in Bad Oldesloe und Umlandgemeinden und die Rohrnetzlänge ist auf 353 km angewachsen. Und, der Ausbau des Netzes geht weiter! Diese rasante Entwicklung ist repräsentativ für das gesamte Erdgas-Versorgungsgebiet der Vereinigte Stadtwerke GmbH und belegt einmal mehr, dass Erdgas sich in Haushalten, der Industrie und im Verkehr als umweltschonender und günstiger Energieträger zunehmend gegen Erdöl durchsetzt.

"Wir wollen die Stadtwerke und wir wollen Wettbewerb!"

TOP

sagte Bundeskanzlerin Angela Merkel in ihrer Rede zur Hauptversammlung des Deutschen Städtetags am 23. Mai in München und bekannte sich damit klar zu den Stadtwerken.

Stellen Sie sich vor, es gibt nur noch eine Handvoll Großkonzerne als Energieversorger – oder lieber doch nicht, denn ohne die Stadtwerke gäbe es am Energiemarkt keinen Wettbewerb mehr. Dabei ist bundesweit ein deutlicher Trend spürbar, privatisierte öffentliche Aufgaben, gerade auch die Energieversorgung, wieder verstärkt kommunal zu betreiben. Immer mehr Gemeinden erkennen, dass ihre Stadtwerke sich unter dem Druck der Liberalisierung der Strommärkte zu wirtschaftlich und effi-

zient arbeitenden Unternehmen entwickelt haben, die erfolgreich zu privaten Anbietern in den Wettbewerb treten können. Gebühren und Einnahmen verbleiben in den Gemeinden und fließen nicht entfernten Konzernzentralen zu.

Lokale Handwerksbetriebe und Firmen erhalten gezielt Aufträge durch die Stadtwerke und der kommunale Energieversorger ist häufig einer der größten Arbeitgeber in der Region. Innovationen lassen sich schneller voran treiben als in Großkonzernen. Deswegen wundert es nicht, dass z.B. Erdgastankstellen, Contracting und der Bau von Biogas- und Windenergieanlagen schon seit Jahren praktizierte Themen bei Stadtwerken sind.

Viele Kommunalpolitiker halten zu Recht die Energieversorgung für eine Aufgabe der Daseinsvorsorge. Deshalb müssen sich die Kommunen in Zukunft auch verstärkt finanziell in Stadtwerken engagieren, um diese z.B. über den Aufbau eigener Stromkraftwerke unabhängiger von teuren Lieferungen der vier großen Versorger EnBW, E.on, RWE und Vattenfall zu machen.

Wir stimmen daher Frau Merkel zu und sagen: „Wir sind die Stadtwerke und wir wollen Wettbewerb!“

Zitat Deutscher Städtetag, Hauptversammlung, ZfK, 2. Juni 2007

Unser Stadtwerke-Team



3. Ratzeburger Drachenbootrennen

Tipp
Fluorid- Auf die Menge kommt's an
 Für Eltern mit kleinen Kindern ist der Wert des Fluorid-Gehaltes des örtlichen Trinkwassers wichtig. Bei Säuglingen und Kindern in den ersten Lebensjahren kann auf zusätzliche Fluoridgaben verzichtet werden, wenn das Trinkwasser zwischen 0,3 und 0,7 Milligramm Fluorid pro Liter enthält und die Flaschennahrung damit zubereitet wird. Enthält das Wasser mehr als 0,7 Milligramm Fluorid, brauchen auch Kinder über zwei Jahren meist keine zusätzlichen Tabletten. Ob im Einzelfall dennoch eine Gabe von zusätzlichem Fluorid angebracht ist, muss mit dem Kinderarzt abgesprochen werden.



Wasser ist Leben

Trinkwasser ist nach wie vor das Lebensmittel Nummer Eins und durch nichts zu ersetzen. Wir brauchen es täglich in ausreichender Menge und guter Qualität. Das Trinkwasser im Versorgungsgebiet der Vereinigte Stadtwerke GmbH wird rund um die Uhr in den Fassungsgebieten ausschließlich aus Grundwasservorkommen gewonnen. **In den fünf Wasserwerken findet die Aufbereitung des Rohwassers zu Trinkwasser statt.** Je nach geographischer Lage der insgesamt 21 Brunnen wird es dabei aus Tiefen zwischen 40 bis zu 160 Metern zu Tage gefördert und in das jeweilige Was-

serwerk gepumpt. Nach Anreicherung des qualitativ hochwertigen Rohwassers mit natürlichem Luftsauerstoff wird das darin gelöste Eisen und Mangan oxidiert und mit Hilfe von Quarzkieselfiltern entzogen. Eine weitere Veredelung ist nicht erforderlich. Dem Trinkwasser werden keine Zusätze beigefügt. Das Wasser wird nach Bedarf, über Trinkwasserspeicher an das Versorgungsnetz abgegeben. **Rund 12 Mio. m³ Liter Wasser strömen so täglich durch unser 756 Kilometer langes Rohnetz in die über 17.400 Haushalte, die von uns mit Wasser beliefert werden.**

Der durchschnittliche tägliche Wasserverbrauch pro Person liegt bei 118 Litern. Davon werden aber nur 2-3 Liter zum Kochen und Trinken verwendet. Der Rest wird für Körper-, Haus- und Wäschpflege eingesetzt.

Trinkwasser ist ein Lebensmittel und unterliegt den strengen Qualitätsrichtlinien der Trinkwasserverordnung, in der die Grenzwerte der Wasserinhaltsstoffe definiert sind. Daher wird im Rahmen von regelmäßigen Kontrollen die Einhaltung der vorgeschriebenen Grenzwerte sichergestellt.

Spitzen Trinkwasserqualität

Auszug aus den Analysedaten

| Inhaltsstoffe in mg/l | Bad Oldesloe Am Ritzen | Grabau | Mölln Alt-Möllner Str. | Ratzeburg I Jägerstr. | Ratzeburg II J.-Falke-Weg | Lt. Trinkwasser Verordnung |
|-----------------------|------------------------|--------|------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------|
| Eisen | 0,02 | 0,01 | 0,02 | 0,01 | 0,05 | 0,20 |
| Nitrat | 1,40 | 0,60 | 1,30 | 2,30 | 1,00 | 50,00 |
| Nitrit | 0,02 | 0,02 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,10 |
| Calcium | 70,20 | 114,00 | 83,00 | 103,00 | 69,00 | 400,00 |
| Magnesium | 6,88 | 12,00 | 11,00 | 9,30 | 4,60 | 50,00 |
| Natrium | 17,10 | 13,40 | 41,00 | 13,00 | 9,40 | 200,00 |
| Sulfat | 2,00 | 88,00 | 6,00 | 40,00 | 31,00 | 240,00 |
| Chlorid | 18,00 | 36,00 | 48,00 | 24,00 | 20,00 | 250,00 |
| Fluorid | 0,17 | 0,15 | 0,20 | 0,17 | 0,14 | 1,50 |

Bewertung der Wasserhärte geändert

Seit diesem Jahr gelten neue Härtegrade. Der Bundestag hat Anfang des Jahres eine Änderung des Gesetzes über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln (Wasch- und Reinigungsmittelgesetz, WRMG) beschlossen. Danach gibt es nur noch 3 Härtegrade, statt wie bisher 4 Härtegrade. Die Angaben müssen in Millimol Calciumcarbonat pro Liter erfolgen.

Der Härtegrad des Wassers beeinflusst unter anderem die Waschkraft eines Waschmittels. Auf jeder Waschmittelpackung ist entsprechend der Wasserhärte die nötige Menge an Waschmittel angegeben.

Wasserhärte

| Wasserwerk | Ort, Gemeinde | Härtebereich | °dH | mmol |
|--------------------|---|--------------|------|---------|
| Am Ritzen | Bad Oldesloe, Pölitz, Rethwisch, Rümpel, Schlamersdorf, Sühlen | mittel | 11,4 | 2,0 |
| Grabau | Grabau, Ortsteil Glinde | hart | 18,7 | 3,3 |
| Jägerstraße | Ratzeburg, Bäk, Mechow, Schmilau, Ziethen, Mustin, Römnitz | hart | 16,6 | 2,96 |
| Jacob-Falke-Weg | Ratzeburg, Harmsdorf, gebietsweise Einhaus | mittel | 10,7 | 1,91 |
| Alt-Möllner Straße | Mölln, Albsfelde, Bälau, Behlendorf, Besenthal, Breitenfelde, Fuhlenhagen, Gudow, Grambek, Langenlehsten, Lankau, Lehmrade, Niendorf/St., Talkau, Tramm, Hornbek, Kankelau, Schretstaken, Woltersdorf | hart | 14,1 | 2,1-2,7 |



stadtwerke.strom - jetzt auch aus Ihrer Steckdose!*

Ab sofort gibt es unseren Stadtwerke-Strom nicht nur in Bad Oldesloe, Ratzeburg und Mölln, sondern auch im gasversorgten Umland. Eine sichere und preisgünstige Versorgung sowie Kundennähe und Service direkt vor Ort zeichnen unser Angebot aus.

Strom und Erdgas aus einer Hand

Über unseren neuen Tarif **stadtwerke.strom.regio** können Haushalte in den nebenstehenden Einzugsgebieten* zukünftig Strom beziehen. Bei gleichzeitiger Versorgung mit Erdgas im Tarif **stadtwerke.gas.m** bekommen unsere Kunden einen zusätzlichen Jahresrabatt von 20,- Euro.

stadtwerke.strom.regio + stadtwerke.gas.m = stadtwerke.energie.regio

Die folgende Übersicht zeigt eine Beispielrechnung.

Interessiert? Dann bestellen Sie noch heute mit beiliegender Anforderungskarte oder telefonisch unter (0 18 03) 77 77 10 (9Ct/Min) Ihren persönlichen Antrag für **stadtwerke.strom.regio** bzw. **stadtwerke.energie.regio** oder füllen Sie direkt im Internet unter www.vereinigte-stadtwerke.de den Antrag aus.

stadtwerke.energie.regio

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| stadtwerke.strom.regio | |
| Arbeitspreis | 18,90 Ct/kWh |
| Grundpreis | 60,00 Euro/Jahr |
| Jahreskosten bis 3.500 kWh | 721,50 Euro |

stadtwerke.gas.m +

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Arbeitspreis | 5,70 Ct/kWh |
| Grundpreis | 96,00 Euro/Jahr |
| Jahreskosten bis 20.000 kWh | 1.236,00 Euro |

| | |
|--------------------------|---------------|
| Jahresrabatt in Höhe von | - 20,00 Euro |
| Jahreskosten | 1.937,50 Euro |

- * Dieses Angebot ist zunächst regional begrenzt auf die Einzugsgebiete:
- Reinfeld
 - Amt Nordstormarn
 - Amt Bad Oldesloe-Land
 - Amt Trave-Land
 - Amt Breitenfelde
 - Amt Lauenburgische Seen
 - Amt Berkenthin
 - Amt Schwarzenbek-Land
 - Amt Büchen
 - Amt Nusse
 - Amt Sandesneben

Anforderungskarte
service@vereinigte-stadtwerke.de



| | |
|------------------|--------------------------------|
| Name | Vertragskonto |
| Vorname | Zählernummer |
| Verbrauchsstelle | abweichende Rechnungsanschrift |
| Straße | Straße |
| PLZ Ort | PLZ Ort |

Inch wünsche die Zusendung der Unterlagen per E-Mail. Meine Adresse lautet:

Erdgas zum Festpreis **Angebot**

Wie schon in den vergangenen zwei Jahren bietet die Vereinigte Stadtwerke GmbH ihren Kunden auch in 2007 an, sich den Erdgaspreis für 1 Jahr zu sichern. Möglich macht dies der Abschluss eines **stadtwerke.gas.fix** Vertrages in der Zeit vom 1. bis 31.10.2007. Nähere Angaben zu den Vertragskonditionen geben wir Ihnen im September bekannt.

Beispiel: 20.000 kWh Erdgasjahresverbrauch

| | | |
|-----------------------------------|---|----------------|
| Jahresgrundpreis | = | 96,00 Euro |
| Arbeitspreis 5,70 Ct/kWh x 20.000 | = | 1.140,00 Euro |
| gesamt | | 1.236,00 Euro* |

* inkl. Lastschriffermäßigung

Seit 1.4.07 mit neuem Preissystem

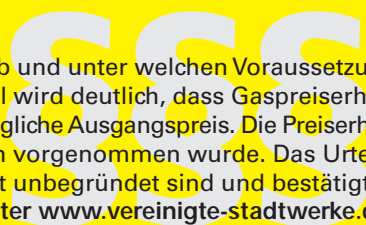
stadtwerke.gas.m

Seit dem 1. April 2007 hat sich das Preissystem für den Sondervertrag **stadtwerke.gas.m** geändert. Für Verbrauchswerte von 4.000 bis 100.000 kWh gelten jetzt einheitliche Jahresgrund- und Arbeitspreise (siehe Beispielrechnung rechts). Die Mindestvertragslaufzeit beträgt 12 Monate und verlängert sich, falls nicht zwei Monate vor Ende der Laufzeit gekündigt wird, jeweils um ein weiteres Jahr.

Sie möchten mehr erfahren oder gleich mit dem **stadtwerke.gas.m** abrechnen? Dann wenden Sie sich für weitere Informationen oder den Abschluss eines entsprechenden Sondervertrages an unser Serviceteam.

§ Bundesgerichtshof bestätigt Gaswirtschaft

Der Bundesgerichtshof hat in seinem Urteil am 13. Juni 2007 entschieden, ob und unter welchen Voraussetzungen Gaspreise einer Billigkeitskontrolle nach § 315 BGB unterliegen. In dem Urteil wird deutlich, dass Gaspreiserhöhungen Gegenstand einer richterlichen Überprüfung sein können, nicht aber der ursprüngliche Ausgangspreis. Die Preiserhöhungen sind dann angemessen, wenn die Erhöhung aufgrund höherer Bezugskosten vorgenommen wurde. Das Urteil zeigt, dass Vorwürfe des Preismisbrauchs gegenüber der deutschen Gaswirtschaft unbegründet sind und bestätigt die Rechtsauffassung der Energieversorger. Das Urteil nachlesen können Sie unter www.vereinigte-stadtwerke.de.





**Nutzen Sie
unsere
Angebote!**

Öffnungszeiten Kundenzentren:

Mo + Do 8:00 – 12:00 Uhr

13:00 – 17:00 Uhr

Di, Mi, Fr 8:00 – 12:00 Uhr

Kundenzentrum Bad Oldesloe

Lübecker Str. 56, 23843 Bad Oldesloe

Kundenzentrum Ratzeburg

Schweriner Str. 90, 23909 Ratzeburg

Kundenzentrum Mölln

Alt-Möllner Str. 37-45, 23879 Mölln

Aqua-Cycling

Der neueste Aqua Fitness Trend kommt aus Italien: **Radfahren im Wasser oder eben Aqua-Cycling**. Diese Sportart verbindet die Prinzipien des Spinning mit der massierenden Wirkung des Wassers. Schenkel und Gesäß werden geformt und die Übungen können darüber hinaus zu einer Gewichtsreduktion beitragen.



In den Aqua-Cycling Trainingsstunden auf dem Aquabike werden **Bein-, Arm-, Bauch- und Rückenmuskulatur gestrafft**. Zur gezielten Unterstützung werden zusätzlich Geräte, z.B. Wasserhanteln und Beinschwimmer eingesetzt. Die Übungen werden rhythmisch zu Musik ausgeführt und durch speziell ausgebildete Aqua-Cycling-Trainerinnen und Trainer angeleitet.



**Hallenbad
Bad Oldesloe**
K.-Adenauer-Ring 1
23843 Bad Oldesloe
Tel. (0 45 31) 162 152

Aqua-Fitness

**Aqua-Power, Aqua-Aerobic,
Aqua-Jogging**

Kursangebot im Tief- und Flachwasser mit Poolnudel, Hantel und Power Stick. Trainingseinheit 45 Minuten, Teilnahme nach Anmeldung.

Eltern-Kindschwimmen

Für Kinder ab 3 bis 4,5 Jahren, die sich spielerisch an das Wasser gewöhnen. Und als Vorbereitung für den Schwimmunterricht mit Hilfe von Gleitübungen, Atemübungen und Auftriebsübungen. 6 x 45 Minuten

kosten 30,- Euro zzgl. Eintritt

Wassergewöhnung ohne Eltern

Für Kinder ab 4,5 Jahren.

6 x 45 Minuten

kosten 30,- Euro zzgl. Eintritt

Geburtstagsparty

Spiel, Spaß und Action im Wasser, ein geschmückter Strandkorb und eine Überraschungstüte runden die Geburtstagsfeier ab. Der Kindergeburtstag kostet 30,- Euro zzgl. Eintritt. Das Geburtstagskind hat freien Eintritt.

Ein leckeres Kindermenü bietet unser Café / Restaurant im Aqua Siwa an. Auskunft + Reservierung Tel. (0 45 41) 74 10



Aqua Siwa
Fischerstraße
23909 Ratzeburg
Tel. (0 45 41) 48 22

Fit in den Spätsommer

Im September starten unsere neuen Fitnesskurse. Das aktualisierte Angebot umfasst unter anderem: **Pilates, Rückenfitness, Fitness 55 plus, Fit ab 40 für Frauen, Body Feeling, Fit for Kids, Body Workout, Nordic Walking, Wirbelsäulen- und Pezziball-Gymnastik.**

Das neue Kursangebot wird von unseren Trainerinnen und Trainern – allesamt ausgebildete Physiotherapeuten – unter besonderer Berücksichtigung sportlicher und gesundheitlicher Wirkungsweise durchgeführt.

Prüfen Sie, ob Ihre Krankenkasse sich im Rahmen bestehender Präventionsprogramme an den Kosten für die Teilnahme an unseren Kursen beteiligt.

Darüber hinaus bieten wir selbstverständlich weiterhin unsere beliebten Aqua-Fitness Kurse und das Babyschwimmen an.

Unser Team berät Sie gern über das vollständige Angebot und Details der Kurse. Anmeldungen werden ab sofort entgegen genommen.



**Gesundheitszentrum
Kurmittelhaus**
Hindenburgstraße
23879 Mölln
Tel. (0 45 42) 70 90